

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Νοεμβρίου 1981

περί εφαρμογής της αναμορφώσεως των γεωργικών διαρθρώσεων στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου σύμφωνα με την οδηγία 72/159/ΕΟΚ του Συμβουλίου και τον τίτλο II της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(Τό κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι τό μόνο αυθεντικό)

(81/938/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τήν οδηγία 72/159/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 17ης Απριλίου 1972 περί έκσυγχρονισμού των γεωργικών εκμεταλλεύσεων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 81/528/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως τό άρθρο 18 παράγραφος 3,

τήν οδηγία 75/268/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1975 περί της όρεινης γεωργίας και της γεωργίας σε όρισμένες μειοεκτικές περιοχές⁽³⁾, και ιδίως τό άρθρο 13,

Έκτιμώντας:

ότι ή κυβέρνηση του Λουξεμβούργου ανακοίνωσε στις 20 Αύγουστου 1981 τίς έξης ρυθμίσεις:

- κανονισμός του Μεγάλου Δουκάτου της 10ης Μαρτίου 1981 περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως του κανονισμού του Μεγάλου Δουκάτου, όπως τροποποιήθηκε στις 30 Μαρτίου 1979, περί εφαρμογής του νόμου της 30ης Νοεμβρίου 1978 περί προωθήσεως του έκσυγχρονισμού της γεωργίας,
- κανονισμός του Μεγάλου Δουκάτου της 13ης Μαΐου 1981 περί τροποποιήσεως του άρθρου 27 του κανονισμού του Μεγάλου Δουκάτου, όπως τροποποιήθηκε στις 30 Μαρτίου 1979, περί εφαρμογής του νόμου της 30ης Νοεμβρίου 1978 περί προωθήσεως του έκσυγχρονισμού της γεωργίας,
- ύπουργικός κανονισμός της 14ης Μαΐου 1981 περί καθορισμού όρισμένων λεπτομερειών εφαρμογής της έτήσιας έξισωτικής αποζημιώσεως πού χορηγείται στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις,
- κανονισμός του Μεγάλου Δουκάτου της 31ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού για τό 1981 του συγκρίσιμου εισοδήματος έργασίας, καθώς και όρισμένες λεπτομέρειες σε σχέση με τό εισόδημα αυτό.

ότι, σύμφωνα με τό άρθρο 18 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ και τό άρθρο 13 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ, ή Έπιτροπή πρέπει νά αποφασίσει, σε σχέση με τή συμφωνία των διατάξεων πού ανακοινώθηκαν με τίς

άνωτέρω οδηγίες και λαμβάνοντας υπόψη τούς στόχους τους καθώς και τόν αναγκαίο δασμό μεταξύ των διαφόρων μέτρων, αν πληροδνται οι όροι της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Κοινότητας στο πλαίσιο της κοινής δράσεως πού αναφέρεται στο άρθρο 15 της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ και στο άρθρο 13 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ.

ότι ό κανονισμός του Μεγάλου Δουκάτου της 10ης Μαρτίου 1981 περί τροποποιήσεως και συμπληρώσεως του κανονισμού του Μεγάλου Δουκάτου, όπως τροποποιήθηκε στις 30 Μαρτίου 1979, περί εφαρμογής του νόμου της 30ης Νοεμβρίου 1978 περί προωθήσεως του έκσυγχρονισμού της γεωργίας, ό κανονισμός του Μεγάλου Δουκάτου της 13ης Μαΐου 1981 περί τροποποιήσεως του άρθρου 27 του κανονισμού του Μεγάλου Δουκάτου, όπως τροποποιήθηκε στις 30 Μαρτίου 1979, περί εφαρμογής του νόμου της 30ης Νοεμβρίου 1978 περί προωθήσεως του έκσυγχρονισμού της γεωργίας, καθώς και ό κανονισμός του Μεγάλου Δουκάτου της 31ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού για τό 1981 του συγκρίσιμου εισοδήματος έργασίας, καθώς και όρισμένες λεπτομέρειες σε σχέση με τό εισόδημα αυτό, ανταποκρίνονται στους όρους και τούς στόχους της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ.

ότι ό ύπουργικός κανονισμός της 14ης Μαΐου 1981 περί καθορισμού όρισμένων λεπτομερειών εφαρμογής της έτήσιας έξισωτικής αποζημιώσεως πού χορηγείται στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις, ανταποκρίνεται στους όρους και τούς στόχους του τίτλου II της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ.

ότι για τά χρηματοδοτικά θέματα έζητήθη ή γνώμη της Έπιτροπής του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Έγγυήσεων.

ότι τά μέτρα πού προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τή γνώμη της Μόνιμης Έπιτροπής Γεωργικών Διαρθρώσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι νομοθετικές και ρυθμιστικές διατάξεις πού αναφέρονται στα «έκτιμώντας» και άφορουν τήν εφαρμογή των οδηγιών 72/159/ΕΟΚ και 75/268/ΕΟΚ του Μεγάλου

(¹) ΕΕ άριθ. L 96 της 23. 4. 1972, σ. 1.

(²) ΕΕ άριθ. L 197 της 20. 7. 1981, σ. 41.

(³) ΕΕ άριθ. L 128 της 19. 5. 1975, σ. 1.

Δουκάτου του Λουξεμβούργου, πληρούν τούς όρους για χρηματοδοτική συμμετοχή της Κοινότητας στο πλαίσιο της κοινής δράσεως που αναφέρεται στο άρθρο 15 της οδηγίας 72/159/ΕΟΚ και στο άρθρο 13 της οδηγίας 75/268/ΕΟΚ.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 10 Νοεμβρίου 1981.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου.

Γιά την Έπιτροπή

Poul DALSGER

Μέλος της Έπιτροπής